

方澤 방택
成巨

시호 靖肅公 정숙공 號 琴軒 琴軒 琴軒

자(字)는 태보(兌甫) 호號는 금현(琴軒) 이시며 高麗 忠肅王(충숙왕) 庚申(一三二〇)年四月十五日生日이다. 公께서는 어린시절부터 經學(經學)에 뜻을 두시고 實行함이 돈독하셨으며 선기(璿璣 || 天體觀測器具)의 運용과 락구(洛龜 || 洛書와 文王八卦)의 이치에 精通하지 안함이 없으시어 名望이 높으셨으나 草野에 묻히는 길(遺逸)을 택하신 까닭에 처음엔 攝善判書 員(으로) 시작하시어 벼슬이나 檢校 中樞院副使 判書 雲觀事(正三品)에 이르셨으나 高麗國의 運을 다 하자 스스로 벼슬을 버리시고 瑞山의 鳥飛山中에 隱居하시며 高麗 임금들을 사모하는 感君恩曲 한곡만을 거문고로 으갓동안 연주하시면서 벼슬길에는 나가지지 않으셨다.

二上

子伯濡 백유

시호 文靖公 문정공 호 樛亭 樛亭 樛亭

자(字)는 유부(濡夫) 이시고 호(號)는 저정(樛亭) 이시며 忠惠王(충혜왕) 辛巳(一三四一)年生日이다. 景자년(一三六〇)에 진사(進士)에 합격하셨고 洪武(무신년) (一三六八)에 다시 생원(生員)에 합격하셨으며 기유년(一三六九)과거에 장원급제하셨다. 관직은 자헌대부이조판서 집현전대제학(資憲大夫吏 曹判書 集賢殿大提學) 正二品에 이르셨고 시호(諡號)는 문정공(文靖公) 이시다. 경서(經書)에 밝고 행실이 고고(孤高)하셨다. 洪武(洪武) 四年(辛亥) (一三七一年) 恭愍王二十年에 김도(金濤) 박실(朴實) 등과 더불어 宗廟(명나라)의 공거(貢擧)고대 宗廟에서 각지방의 우수한 인재를 천거하여 그들을 재 고시하여 합격자를 임용하는 제도로서 수양제 이후 실시하였을)에 참여 하시어 조정에 크게 명성을 떨치고 돌아 오셨으니 그 文章이 유집(遺集)에 실려있다. 공(公)이 이래조(李太祖) 위화도 회군시 정행(征行)에 따라섰는데 군대가 돌아오며 구정(龜亭) 남재(南在 || 조선 개국공신의령 南氏 李橋) 목은의 文人 등과 같이 책훈(策勳) 되셨고 좌사간(左司諫) 때에 李太祖가 개국인(國恩)을 開國(一等功臣)을 하사했으나 그를 고사(固辭) 하시면서 말씀하기를 신(臣)은 전쟁터에서 제마(馬) 등에 탔던 도록 달려서 도와드린 노고가 없애 온데 특별히 원종훈(原從勳)을 주시려 하십니까 하고 사양하셨고 당시 대사헌(大司憲) 여칭(呂稱) 역시 고사(固辭) 하였으나 정언(正言) 권근(權近)은 그것을 받았으니 당시 사람들이 모두 말하기를 가원(可遠)은 류사간(柳司諫 || 저정공)과 여대헌(呂大憲)으로 인해 千秋토록 비나을 받게 될것이다라고 하였으며 가원(可遠)은 곧 권근의 자(字)이다.

子漢 미 회 一 OF
子淮 회 二下

婿魏贊 위운 長興人司瞻署令

李太祖 등즉 초기에 二十四節氣가 不分明해지고 中星의 度数에 差異가 일어나니 李太祖가 憂慮하다가 서운관(書雲觀)에 다시고치(改記)라고 명하였으나 서운관에서 告하기를 柳方澤公이 아니고는 改記할 수 있는 능력이 없다고 상주(上奏)하였다. 太祖가 여러차례 公을 부르자 마지못하여 나오시어 설경수(僕慶壽) 권근(權近) 등과 함께 개기하였다. 상주하니 과연 그 도수가 틀림이 없이 吻合하였다. 현재 보존되고 있는 石刻天圖가 바로 이때 만들어진것이며 이石刻天圖가 洪範(洪範)에 傳해지고 있는 것과 정확히 부합하였으니 그 당시 사람들이 公을 칭송하여 이리기를 『東方에 또다른 箕子가 있어 改記할수있었구나』라고 하였다. 이 공훈으로 李太祖가 좌명일등공신(佐命(一等功臣)의 녹권(錄券)을 특별히 하사하고 서산군(瑞山君)에 봉하였으며 한성윤(漢城尹) 현재 서운시장을 제수(除授)하였으나 모두 받지않으시고 충도(松都) 취령산(鷲靈山)에 은둔하셨으며 산정에 단(壇)을 설치하시고 古都(松嶽)를 그리워하시며 글을 지으셨다. 己卯년(一三九九)에 公州로 와서 祭祠 寺에 단(壇)을 설치하시고 9월에 公州에 가서 祭祠를 올리시고 포은(圃隱) 鄭夢周와 목은(牧隱) 이색(李穡)을 초헌(招魂)하셨다. 해를 넘쳐 다음해 庚辰年(一四

恭愍王 禧陵(玄陵)이 붕어(崩御)함에 권신(權臣)이 논어의 하여 신우(辛遇)를 임명으로 세우려 할때 공(公)께서 "오늘날에 충시는 단 한 사람도 없구나"라고 탄식하셨다. 신우조(辛遇朝)에 이래조(李太祖)가 조종(趙浚) 등과 함께 私田을 폐(廢)하는 개혁을 논의하